



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 24. April 2006 (25.04)  
(OR. en)**

**8584/06**

**OJ/CRP1 14**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2137. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(1. Teil)  
am Mittwoch, 26. April (15.00 Uhr), und Freitag, 28. April 2006 (10.15 Uhr)

---

**TAGUNG AM MITTWOCH, DEN 26. APRIL 2006 (15.00 Uhr)**

1. Annahme der Tagesordnung

**I (1)**

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat
  - a) Nr. E-4144/05 von Mary McDonald und Bairbre de Brún  
"EU-Gefechtsverbände der EU"  
Dok. 8336/06 PE-QE 318
  - b) Nr. E-94/05 von Raül Romeva i Rueda  
"REACH-Verordnung"  
Dok. 7458/06 PE-QE 240
  - c) Nr. E-4719/05 von Philip Claeys  
"Todesschwadronen in der Türkei"  
Dok. 8374/06 PE-QE 323  
+ COR 1 (de)
  - d) Nr. E-4852/05 von Jonas Sjöstedt  
"Situation von Tatsiana Choma"  
Dok. 8338/06 PE-QE 319

- e) Nr. E-4863/05 von Emilio Menéndez del Valle  
"Anschuldigungen gegen die EU, das Völkerrecht zu verletzen"  
Dok. 8375/06 PE-QE 324
- f) Nr. E-4865/05 von Raül Romeva i Rueda  
"Äquatorialguinea"  
Dok. 8339/06 PE-QE 320  
+ COR 1 (de)
- g) Nr. E-4877/05 von Raül Romeva i Rueda  
"Einwanderung – Arbeitswelt"  
Dok. 7624/06 PE-QE 256  
+ COR 1
- h) Nr. E-4878/05 von Raül Romeva i Rueda  
"Einwanderung – Arbeitsbedingungen"  
Dok. 7629/06 PE-QE 257
- i) Nr. E-4879/05 von Raül Romeva i Rueda  
"Einwanderung – Staatsangehörigkeit oder Naturalisierung"  
Dok. 7632/06 PE-QE 258
- j) Nr. E-4881/05 von Raül Romeva i Rueda  
"Einwanderung – Wahlrecht"  
Dok. 7647/06 PE-QE 259  
+ COR 1 (fr)
- k) Nr. E-4894/05 von Raül Romeva i Rueda und Angelika Beer  
"Umsetzung der Resolution 1325 des UN-Sicherheitsrates (Frauen, Frieden und Sicherheit) im Rahmen der ESVP"  
Dok. 7590/06 PE-QE 250
- l) Nr. E-4956/05 von Joseph Muscat  
"Flugreisende"  
Dok. 7474/06 PE-QE 241
- m) Nr. P-4982/05 von Jeanine Hennis-Plasschaert  
"Recht auf Widerspruch"  
Dok. 8340/06 PE-QE 321
- n) Nr. E-4985/05 von Robert Kilroy-Silk  
"Unterdrückung in Äthiopien"  
Dok. 7515/06 PE-QE 243
- o) Nr. E-4986/05 von Robert Kilroy-Silk  
"Türkei"  
Dok. 7511/06 PE-QE 242
- p) Nr. E-4991/05 von Frank Vanhecke  
"Militärische Zusammenarbeit Südafrika-Iran"  
Dok. 7531/06 PE-QE 245
- q) Nr. E-5009/05 von Richard Corbett  
"Kinderarbeit in Indien"  
Dok. 7521/06 PE-QE 244
- r) Nr. E-5015/05 von Jens-Peter Bonde  
"EU-Zuschüsse für Kampagneorganisationen"  
Dok. 7547/06 PE-QE 246
- s) Nr. E-5018/05 von Luca Romagnoli  
"Teatro Sacro Italiano (Sezze, Latina) und EU-Mittel"  
Dok. 7667/06 PE-QE 263

3. Entwürfe von Protokollen über Ratstagungen (°)
  - = 2684. Tagung des Rates (Umwelt) vom 17. Oktober 2005  
 Dok. 13362/1/05 PV/CONS 54 ENV 473 REV 1
    - + REV 1 COR 1 (lt)
    - + REV 1 COR 2 (hu)
    - + REV 1 COR 3 (it)
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1 (pt)
  
4. Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache
  - = Rechtssache C-457/05 (Schutzverband der Spirituosen-Industrie e.V. gegen Diageo Deutschland GmbH)
    - . Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
 Dok. 8349/06 JUR 172 MI 85
  
5. Empfehlung der Kommission an den Rat zur Ermächtigung der Kommission, Verhandlungen über ein Abkommen zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Gemeinschaft über die Koordinierung von Kennzeichnungsprogrammen für Strom sparende Bürogeräte aufzunehmen
  - = Annahme des Beschlusses des Rates  
 Dok. 8404/06 ENER 128 RELEX 233  
 8381/06 ENER 126 RELEX 227  
 7976/06 ENER 119 RELEX 194
  
6. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verbringung von Abfällen (**RA**) (**zweite Lesung des Rates**)
  - = Antrag auf Fristverlängerung (°)  
 Dok. 8333/06 CODEC 338 ENV 228 MI 84 RELEX 225
  
7. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Zwangslizenzen für Patente an der Herstellung von Arzneimitteln, die für die Ausfuhr in Länder mit Problemen im Bereich der öffentlichen Gesundheit bestimmt sind (**RA**) (**erste Lesung**)
  - = Annahme des Rechtsetzungsakts  
 Dok. PE-CONS 3674/05 PI 44 WTO 235 CODEC 1196 OC 975
    - + COR 1 (pt)
    - + COR 2 (sv)
 8187/06 CODEC 326 PI 23 WTO 73
  
8. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zum Europäischen Jahr der Chancengleichheit für alle (2007) – Beitrag zu einer gerechten Gesellschaft (**RA**) (**erste Lesung**)
  - = Annahme des Rechtsetzungsakts  
 Dok. PE-CONS 3676/05 SOC 522 CODEC 1205 OC 980
    - + REV 1 (sk)
 6989/06 CODEC 214 SOC 160

## II

9. **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnungen** für die Tagungen des Rates

- a) **(Bildung, Kultur und Jugend)** am 18./19. Mai 2006
- b) **(Landwirtschaft und Fischerei)** am 22. und (ggf.) 23. Mai 2006

**(für Punkte, die in die Zuständigkeit  
des Ausschusses der Ständigen Vertreter fallen)**

10. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation (2007–2013) (RA) **(erste Lesung)**

- = Prüfung eines Kompromisstexts des Vorsitzes mit Blick auf eine Einigung  
Dok. 8081/05 COMPET 67 RECH 79 ENER 55 ENV 164 TELECOM 27  
ECO 124 CODEC 264  
+ COR 1  
+ COR 1 REV 1 (et)  
7323/06 COMPET 64 RECH 70 ENER 95 ENV 180 TELECOM 19  
ECO 49 CODEC 240  
+ COR 1 (lt)  
8403/06 COMPET 82 RECH 89 ENER 127 ENV 233 TELECOM 29  
ECO 66 CODEC 345  
8424/06 COMPET 84 RECH 90 ENER 129 ENV 235 TELECOM 30  
ECO 67 CODEC 352

11. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben über Lebensmittel (RA) **(zweite Lesung des Europäischen Parlaments)**

- a) Informationen des Vorsitzes über das Ergebnis des informellen Trilogs
- b) Vorbereitung des nächsten informellen Trilogs  
Dok. 8590/06 DENLEG 20 CODEC 370

12. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des Übereinkommens zwischen der Republik Albanien, Bosnien und Herzegowina, der Republik Bulgarien, der Republik Kroatien, der Europäischen Gemeinschaft, der Republik Island, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, dem Königreich Norwegen, Serbien und Montenegro, Rumänien und der Übergangsverwaltung der Vereinten Nationen in Kosovo zur Schaffung eines gemeinsamen europäischen Luftverkehrsraums

= Prüfung der noch offenen Fragen

Dok. 8406/06 AVIATION 55 RELEX 234 ALB 7 BIH 12 PECOS 17  
COWEB 78 EEE 22

7596/06 AVIATION 42 RELEX 162 ALB 3 BIH 7 PECOS 10  
COWEB 55 EEE 16

13. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Dienstleistungen** im Binnenmarkt (RA)

= Informationen des Vorsitzes

Dok. 8413/06 COMPET 83 SOC 171 JUSTIV 102 COMPET 348

**II**

14. Ernennung der Hälfte der Mitglieder des Verwaltungsrats der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit (**EFSA**) durch den Rat  
Dok. 6107/06 AGRILEG 25 MI 21 DENLEG 4 SAN 23 CONSOM 5 RECH 11  
8369/06 AGRILEG 63 MI 86 DENLEG 18 SAN 82 CONSOM 24 RECH 87
  15. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Batterien und Akkumulatoren sowie **Altbatterien und Altakkumulatoren** und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG (RA) (**dritte Lesung**)
    - Vorbereitung des Vermittlungsverfahrens
  16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anwendung der Bestimmungen des **Århus**-Übereinkommens über den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten auf Organe und Einrichtungen der Europäischen Gemeinschaft (RA) (**dritte Lesung**)
    - Vorbereitung des Vermittlungsverfahrens  
Dok. 8412/06 CODEC 347 ENV 234 JUSTCIV 101 INFO 9 ONU 55
- Sonstiges

---

(RA) Rechtsetzungsakt.

(1) Diese Punkte werden am 25. April 2006 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(°) Punkt, zu dem der AStV einen Verfahrensbeschluss nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates annehmen kann.